

英语修辞与翻译



[英语修辞与翻译_下载链接1_](#)

著者:陈淑华

出版者:北京邮电学院出版社

出版时间:1990-06

装帧:平装

isbn:9787563500116

内 容 简 介

本书采用英汉对照形式，分类简述英语中的各种修辞方法，集中编排同类例句，适当加以分析讲解，对比英汉语之间的异同和翻译时应当注意的问题。本书可以帮助广大读者学习、理解、掌握英语中普遍存在的、通过语法和词汇又不能解决的修辞现象，提高读者的英语阅读能力，训练翻译技巧。本书的特点是：雅俗共赏，重视实践，面对的读者群广泛。

本书可作为英语阅读和翻译技巧的训练课本，学习英语修辞的教材，自学英语者的提高用书以及广大英语教师和语言工作者的参考手册。

作者介绍:

目录: 目 录

- 1修辞与翻译
 - 1.1概论英语
 - 1.2浅谈修辞
 - 1.3英语修辞的重要性
 - 1.3.1修辞的地位
 - 1.3.2修辞的重要性
 - 1.3.3修辞中应当注意的问题
 - 1.4浅谈英语修辞与汉语修辞
 - 1.5修辞与翻译
- 2消极修辞方法
 - 2.1语法的修辞用法
 - 2.1.1修辞现在时
 - 2.1.2其它时态和变式动词的修辞用法
 - 2.1.3情态动词的修辞用法
 - 2.1.4虚拟语气的修辞用法
 - 2.1.5被动语态的修辞用法
 - 2.2结构性修辞技巧，
 - 2.2.1句式修辞
 - 2.2.2段落修辞
 - 2.3写作技巧
 - 2.3.1连贯与转折
 - 2.3.2英语中的词语搭配
 - 2.3.3统一与强调
 - 2.3.4文体
 - 2.3.5在段落中铺述观点的方法
 - 2.3.6变换与连续
- 3积极修辞格
 - 3.1音韵格
 - 3.1.1头韵
 - 3.1.2元韵
 - 3.1.3谐音
 - 3.1.4拟声
 - 3.1.5同源词并列
 - 3.1.6重复
 - 3.2意象修辞格
 - 3.2.1明喻
 - 3.2.2隐喻
 - 3.2.3换喻
 - 3.2.4提喻
 - 3.2.5拟人
 - 3.2.6夸张
 - 3.2.7委婉
 - 3.2.8讽喻
 - 3.2.9类比
 - 3.3讽刺与幽默
 - 3.3.1幽默
 - 3.3.2反语
 - 3.3.3讽刺
 - 3.3.4嘲弄
 - 3.3.5双关
 - 3.4句式修辞格
 - 3.4.1设问
 - 3.4.2倒装
 - 3.4.3省略

- 3.4.4散珠
- 3.4.5破句
- 3.4.6其它
- 3.4.7修饰转换
- 3.4.8平行
- 3.4.9文法替换
- 3.5修饰性辞格
 - 3.5.1引述
 - 3.5.2代称
 - 3.5.3对照
 - 3.5.4警句
 - 3.5.5矛盾修饰
 - 3.5.6僻论
 - 3.5.7交错配列
 - 3.5.8叠词
- 3.6技巧修辞格
 - 3.6.1渐降
 - 3.6.2渐升
 - 3.6.3反衬
 - 3.6.4对句
 - 3.6.5圣经语
 - 3.6.6双重否定委婉否定 含蓄陈述 曲言
 - 3.6.7迂迴 冗言 领悟 非逻辑语
- 3.7激情修辞格
 - 3.7.1顿绝
 - 3.7.2顿呼
 - 3.7.3叹呼
 - 3.7.4修正
- • • • • (收起)

[英语修辞与翻译_下载链接1](#)

标签

英语

翻译

修辞

语文

评论

一般

[英语修辞与翻译_下载链接1_](#)

书评

[英语修辞与翻译_下载链接1_](#)